

Etats financiers

1. Bilan au 31 décembre 1998 (en dollars des Etats-Unis)

ACTIF	1998	1997
Actif à court terme		
Disponibilités	1 669 204	1 600 884
Débiteurs :		
Donateurs	1 662 227	1 786 232
Employés	201 862	387 961
Autres	864 039	1 720 858
Stocks	832 388	875 754
Charges comptabilisées d'avance	57 925	147 701
Total actif circulant	<u>5 287 645</u>	<u>6 519 389</u>
Immobilisations		
Fonciers et installations	18 936 253	18 025 237
Moins : amortissements cumulés	(4 941 190)	(4 316 385)
Total immobilisations nettes	<u>13 995 063</u>	<u>13 708 852</u>
TOTAL ACTIF	<u>19 282 708</u>	<u>20 228 242</u>
PASSIF ET SOLDE DU FONDS		
Exigibilités à court terme		
Découvert bancaire	808 166	174 084
Montant à payer		
Donateurs	2 581 774	2 584 062
Employés	187 039	206 085
Autres	1 234 384	2 243 600
Provisions et charges à payer	1 053 154	1 245 583
Total exigibilités à court terme	<u>5 864 517</u>	<u>6 453 414</u>
Total passif	<u>5 864 517</u>	<u>6 453 414</u>
Actif net		
Fonds affectés aux immobilisations		
Centre de l'Association	13 995 063	13 708 852
Fonds de remplacement des immobilisations	281 933	783 757
Fonds d'exploitation	(858 805)	(717 781)
Total actif net	<u>13 418 191</u>	<u>13 774 828</u>
TOTAL PASSIF ET ACTIF NET	<u>19 282 708</u>	<u>20 228 242</u>

2. Etat des revenus et des dépenses par origine des fonds pour l'exercice clos au 31 décembre 1996 (en dollars des Etats Unis)

	Fonds à usage		Total	
	non restreint	restreint	1998	1997
REVENUS				
Dons et subventions	5 263 868	2 813 333	8 077 201	9 015 236
Contributions des Etats membres	762 497		762 497	382 739
Autres revenus	305 974		305 974	140 636
TOTAL REVENUS	<u>6 332 339</u>	<u>2 813 333</u>	<u>9 145 671</u>	<u>9 538 611</u>
DEPENSES DE FONCTIONNEMENT				
Programmes de recherche	3 202 331	2 699 296	5 901 627	6 268 254
Dépenses administratives et générales	2 931 510		2 931 510	3 251 606
Amortissement	625 600		625 600	738 663
Dépenses brutes de fonctionnement	<u>6 759 441</u>	<u>2 699 296</u>	<u>9 458 737</u>	<u>10 258 523</u>
Récupération de charges indirectes	(291 459)		(291 459)	(359 582)
DEPENSES NETTES DE FONCTIONNEMENT	<u>6 467 982</u>	<u>2 699 296</u>	<u>9 167 278</u>	<u>9 898 941</u>
EXCEDENT (DEFICIT) DES REVENUS SUR LES DEPENSES	<u>(135 643)</u>	<u>114 037</u>	<u>(21 606)</u>	<u>(360 330)</u>
Réparti comme suit :				
Fonds d'exploitation	135 643		135 643	762 547
Fonds de remplacement des immobilisations		(114 037)	(114 037)	(402 217)
POUR MEMOIRE				
<i>Dépenses de fonctionnement par nature</i>				
Frais de personnel	3 869 754	837 619	4 707 373	4 924 730
Fournitures et services	1 831 297	1 629 179	3 460 476	3 722 897
Transport	432 790	232 498	665 288	872 233
Amortissement	625 600		625 600	738 663
Total charges d'exploitation	<u>6 759 441</u>	<u>2 699 296</u>	<u>9 458 737</u>	<u>10 258 523</u>

3. Subventions pour l'exercice clos au 31 décembre 1998 (en dollars des Etats-Unis)

Subventions à usage non restreint

	1998	1997
Canada	478 077	546 275
Côte d'Ivoire	109 176	152 652
Danemark	342 772	231 932
France	121 296	71 526
Allemagne	349 627	341 214
Japon	1 367 018	1 284 245
Corée		49 980
Pays-Bas	260 824	256 057
Norvège	293 403	160 560
Suède	473 100	470 396
Royaume-Uni	168 574	197 378
Etats-Unis d'Amérique	200 000	200 000
Banque mondiale	1 100 000	900 000
	<hr/>	<hr/>
Total subventions à usage non restreint	5 263 868	4 862 215
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Subventions à usage restreint

Banque africaine de développement (appui institutionnel)		275 468
Canada (projet université Laval)	48 579	3 543
Canada (projet maladies transmises par les vecteurs)	365 631	327 651
Canada (projet FDCIC)	11 111	
Danemark (projet phytosanitaire/semences)	22 671	163 644
Danemark (projet maladies transmises par les vecteurs)		139 605
Union européenne (projet gestion des cultures et des ressources)		301 268
France (projet agrophysiologie)	74 488	63 387
France (projet Consortium bas-fonds)	100 248	99 950
Fondation Gatsby (installation d'endiguement)		1 740
Allemagne (GTZ) (projet stress thermique)		143 223
Allemagne (GTZ) (projet pesticides)	14 448	52 471
Allemagne (GTZ) (projet péri-urbain)		2 912
Allemagne (GTZ) (projet azote du sol)	17 673	200 588
Allemagne (GTZ) (projet riz nord)	40 499	
Allemagne (GTZ) (gestion améliorée des nutriments)	59 910	
FIDA (projet RADORT)	277 226	189 334
Japon (Etudes post-doctorales)	57 542	25 125
Japon (Etudes sur la qualité des grains)	98 892	72 593
Japon/PNUD (projet CTPD)	427 000	262 338
Pays-Bas (projet Consortium bas-fonds)	361 297	722 453
Norvège (projet maladies transmises par les vecteurs)	34 555	138 603
Norvège (projet formation)	72 967	124 054

Subventions à usage restreint (suite)

	1998	1997
Fondation Rockefeller (projet culture d'anthères)	157 745	103 722
Royaume-Uni (projet adventices)		2 612
Royaume-Uni (projet interactions adventices/insectes)		6 693
Royaume-Uni (projet nématologie)	11 065	44 560
Royaume-Uni (projet RYMV)		21 764
Royaume-Uni (projet pyriculariose)		23 850
Royaume-Uni (projet holdback RYMV)	38 000	18 630
Royaume-Uni (projet holdback dégradation des sols)	33 590	11 714
Royaume-Uni (projet traitement d'amorçage de la germination)	11 732	
Etats-Unis d'Amérique (USAID) (projet liaison avec Arkansas)	5 712	3 089
Etats-Unis d'Amérique (USAID) (projet réseaux)	356 670	330 071
Etats-Unis d'Amérique (USAID) (projet dissémination de technologies)	50 286	83 971
Etats-Unis d'Amérique (USAID) (projet AfricaLink)	63 797	192 394
Total subventions à usage restreint	<u>2 813 333</u>	<u>4 153 020</u>
Total des subventions	<u><u>8 077 201</u></u>	<u><u>9 015 235</u></u>

Conseil d'administration

Président

Just Faaland (Norvège)

Membres

Mildred A. Amakiri (Nigéria)
Jacob Ayuk-Takem (Cameroun)
Alois Basler (Allemagne)
Mamadou Diomandé (Côte d'Ivoire)
Lindsay Innes (Royaume-Uni)
Ryuichi Ishii (Japon)
Diana McLean (Canada)
Richard Musangi (Kenya)*
Keita Rokiatou N'Diaye (Mali)
Akilagpa Sawyerr (Ghana)*

*Membre ex-officio: directeur général de
l'ADRAO*

Kanayo F. Nwanze (Nigéria)

* mandat commencé en 1998

Cadres de l'ADRAO et chercheurs d'institutions coopérantes

Bureau du Directeur général

Directeur général
Assistant exécutif du Directeur général

Kanayo F. Nwanze
P.-Justin Kouka

Division de l'administration et des finances

Directeur général adjoint chargé de l'administration et des finances
Chef de l'administration et des services d'appui
Chef des finances
Chef par intérim des finances
Chef de la gestion de la ferme expérimentale des services d'ingénierie
Responsable des ressources humaines

Michael F. Goon*
Robert C. Lemp
George Maina*
Shey R. Tata**
Chitti Babu Buyyala
Gabriel Dao

Division des programmes de recherche

Directeur général adjoint chargé des programmes
Directeur des programmes par intérim
Coordonnateur par intérim de l'ADRAO au Nigéria
Biométricien
Documentaliste
Responsable de l'information
Coordinateur par intérim de la formation
Coordinateur INGER-Afrique
Quarantaine/Biosécurité

Amir Kassam*
Willem Stoop**
Olumuyiwa Osiname*
Abdoulaye Adam
Alassane Diallo
Guy Manners*
Abdoulaye Adam
Robert Guei
Yacouba Séré

Programme 1: Riz pluvial

Analyste de systèmes/Chef du programme
Sélectionneur riz pluvial/Chef du programme
Sélectionneur riz de bas-fonds
Agronome/Sélectionneur (Chercheur visiteur)
Agronome des systèmes de production
Economiste de la production
Economiste agricole

Michael Dingkuhn**
Monty P. Jones
B.N. Singh
Amadou Moustapha Bèye*
Mathias Becker
Timothy J. Dalton
Nina Lilja

Pathologiste
Entomologiste (Chercheur visiteur)
Pédologue
Chimiste des sols
Biologiste moléculaire

Yacouba Séré
Francis Nwilene*
Sitapha Diatta
Kanwar Sahrawat
Thierry Cadalen*

Programme 2 : Riz irrigué

Sélectionneur riz irrigué/Chef du programme
Sélectionneur (Chercheur visiteur)
Agronome spécialisé en irrigation
Economiste des systèmes de production

Kouamé Miézan
Sié Moussa
Marco Wopereis
Cynthia Donovan**

Programme 3 : Appui aux politiques agricoles

Economiste (analyse des politiques)/Chef du programme
Chef du programme
Coordinateur du projet santé

Thomas Randolph**
Amir Kassam*
Thomas Teuscher

Programme 4 : Transfert de l'information et des technologies

Chef du programme
Chef du programme par intérim

Brent Simpson*
Abdoulaye Adam

Chercheurs d'institutions coopérantes

Spécialiste de la qualité des grains (JICA)
Physiologiste/Biologiste moléculaire (JIRCAS)
Ecophysiologiste des cultures (Université de Tokyo/MAFF)
Physiologiste (CIRAD)
Coordinateur régional du Consortium bas-fonds (France)
Coordinateur de la recherche du Consortium bas-fonds (SC-DLO)
Nématologiste (NRI)
Malherbologiste (NRI)
Modélisateur des cultures (Université de Laval/ACDI)
Coordinateur du projet RADORT (Winrock International)
Spécialiste de la gestion de l'eau (IWMI)
Agronome (GTZ)
Pédologue (DGIS)

Hideo Watanabe
Satoshi Tobita*
Koichi Futakuchi
Alain Audebert
Jean-Yves Jamin
Peter Windmeijer
Daniel Coyne**
David Johnson
Folkard Asch
Niels Hannsens
Wilfried Hundertmark*
Stephan Häfele*
Petrus van Asten*

* A rejoint l'ADRAO en 1998

** A quitté l'ADRAO en 1998